

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: A. Bouquet, R. Sauer a J. Bourke, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolaie podané proti rozsudku Všeobecného súdu (ôsma komora) z 13. júla 2011 — General Technic-Otis a i./Komisia (spojené veci T-141/07, T-142/07, T-145/07 a T-146/07), ktorým Všeobecný súd zamietol žalobu na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie K(2007) 512 v konečnom znení z 21. februára 2007 o postupe podľa článku 81 [ES] (vec COMP/E-1/38.823 — Výťahy a eskalátory) v súvislosti s kartelom na trhu montáže a údržby výťahov a mechanických eskalátorov v Belgicku, Nemecku, Luxembursku a Holandsku, ktorý sa týkal manipulácie verejných obchodných súťaží, rozdelenia trhov, určenia cien, prideľovania s tým súvisiacich projektov a zákaziek a výmeny informácií, ako aj subsidiárne návrh na zrušenie alebo zníženie pokuty uloženej odvolateľke — Zodpovednosť materskej spoločnosti za porušenie pravidiel hospodárskej súťaže, ktorého sa dopustili jej dcérske spoločnosti

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. United Technologies Corp. je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 347, 26.11.2011.

Uznesenie Súdneho dvora z 15. júna 2012 — Otis Luxembourg Sàrl, predtým General Technic-Otis Sàrl, Otis SA, Otis GmbH & Co. OHG, Otis BV, Otis Elevator Company/Európska komisia

(Vec C-494/11 P) (¹)

(Odvolaie — Hospodárska súťaž — Kartely — Trh montáže a údržby výťahov a mechanických eskalátorov — Pokuty — Materská spoločnosť a dcérske spoločnosti — Pripísateľnosť protiprávneho správania)

(2012/C 366/36)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaťky: Otis Luxembourg Sàrl, predtým General Technic-Otis Sàrl, Otis SA, Otis GmbH & Co. OHG, Otis BV, Otis Elevator Company (v zastúpení: A. Winckler a D. Gerard, advokáti, J. Temple Lang a C. Cook, solicitor)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: A. Bouquet, R. Sauer a J. Bourke, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolaie podané proti rozsudku Všeobecného súdu (ôsma komora) z 13. júla 2011 — General Technic-Otis a i./Komisia (spojené veci T-141/07, T-142/07, T-145/07 a T-146/07), ktorým Všeobecný súd zamietol žalobu na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie K(2007) 512 v konečnom znení z 21. februára 2007 o postupe podľa článku 81 [ES] (vec COMP/E-1/38.823 — Výťahy a eskalátory) v súvislosti s kartelom na trhu montáže a údržby výťahov a mechanických eskalátorov v Belgicku, Nemecku, Luxembursku a Holandsku, ktorý sa týkal

manipulácie verejných obchodných súťaží, rozdelenia trhov, určenia cien, prideľovania s tým súvisiacich projektov a zákaziek a výmeny informácií, ako aj subsidiárne návrh na zrušenie alebo zníženie pokuty uloženej odvolateľke — Zodpovednosť materskej spoločnosti za porušenie pravidiel hospodárskej súťaže, ktorého sa dopustili jej dcérske spoločnosti

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Otis Luxembourg Sàrl, Otis SA, Otis GmbH & Co. OHG, Otis BV a Otis Elevator Company sú povinné nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 347, 26.11.2011.

Uznesenie Súdneho dvora z 12. júla 2012 — Land Wien/Európska komisia

(Vec C-608/11 P) (¹)

[Odvolaie — Atómová energia — Rozšírenie jadrovej elektrárne Mochovce (Slovenská republika) — Rozhodnutie Komisie o odložení sťažnosti — Žaloba o neplatnosť — Odmietnutie Komisie poskytnúť požadované dokumenty — Žaloba na nečinnosť — Minimálne požiadavky stanovené v článku 44 ods. 1 písm. c) Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu — Nepripustnosť]

(2012/C 366/37)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolať: Land Wien (v zastúpení: W.-G. Schärf, Rechtsanwalt)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: M. Patakia, P. Oliver a G. Wilms, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolaie podané proti uzneseniu Všeobecného súdu (šiesta komora) z 20. septembra 2011, Land Wien/Komisia (T-267/10), ktorým Všeobecný súd zamietol žalobu žalobcu jednak o neplatnosť rozhodnutia Komisie z 25. marca 2010 o zastavení konania týkajúceho sa jeho sťažnosti v súvislosti s projektom na výstavbu tretieho a štvrtého bloku jadrovej elektrárne Mochovce (Slovenská republika), a jednak o určení nečinnosti Komisie v zmysle článku 265 ZFEÚ v rozsahu, v akom

žalobcovi neboli poskytnuté všetky požadované dokumenty týkajúce sa tohto projektu, čím došlo k porušeniu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, s. 43; Mim. vyd. 01/003, s. 331) — Porušenie práva na prístup k dokumentom podľa článku 263 štvrtého odseku ZFEÚ, ako aj Zmluvy ESAE

Výrok

1. Odvolanie sa zamietá.
2. Land Wien je povinný nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 25, 28.1.2012.

Žaloba podaná 27. júna 2012 — Európska komisia/Maďarsko

(Vec C-310/12)

(2012/C 366/38)

Jazyk konania: maďarčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: P. Hetsch, D. Düsterhaus a A. Sipos, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Maďarsko

Návrhy žalobkyne

— určiť, že tým, že Maďarsko neprijalo zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na zosúladenie vnútroštátneho práva so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES z 19. novembra 2008 o odpade a o zrušení určitých smerníc (¹), alebo v každom prípade Komisiu neinformovalo o týchto opatreniach, si nespĺnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 40 uvedenej smernice,

— uložiť Maďarsku v súlade s článkom 260 ods. 3 ZFEÚ povinnosť platiť penále za nesplnenie si povinnosti oznámiť opatrenia prijaté na zosúladenie vnútroštátneho práva so smernicou 2008/98/ES vo výške 27 316,80 eura/deň odo dňa vyhlásenia rozsudku v prejednávanej veci,

— zaviazať Maďarsko na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES z 19. novembra 2008 o odpade a o zrušení určitých smerníc je najvýznamnejším právnym nástrojom v tejto oblasti a stanovuje okrem iného základné pojmy v oblasti odpadového hospodárstva, napr. pojmy odpad, recyklácia alebo zhodnocovanie.

Lehota na prebratie tejto smernice uplynula 12. decembra 2010. Maďarsko oznámilo Komisii, že legislatívne práce na prebratie smernice ešte nie sú ukončené. Keďže sa doteraz neprijali vykonávacie predpisy, Komisia sa domnieva, že Maďarsko nespĺnilo svoje povinnosti v súvislosti s úplným prebratím smernice.

Podľa článku 260 ods. 3 ZFEÚ Komisia môže na základe článku 258 ZFEÚ navrhnúť Súdnemu dvoru, aby v rozsudku o nesplnení povinnosti uložil dotknutému členskému štátu povinnosť oznámiť Komisii opatrenia, ktorými prebral smernicu prijatú v súlade s legislatívnym procesom alebo môže navrhnúť výšku paušálnej pokuty alebo penále, ktoré má dotknutý členský štát zaplatiť a ktoré pokladá v daných podmienkach za primerané. Komisia v súlade s oznámením Komisia o vykonávaní článku 260 ods. 3 ZFEÚ (²) vypočítala metódou stanovenou v oznámení o vykonávaní článku 228 ES navrhované penále.

(¹) Ú. v. EÚ L 312, s. 3.

(²) Ú. v. EÚ C 12, s. 1.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Handelsgericht Wien (Rakúsko) 30. júla 2012 — Michael Timmel/Aviso Zeta AG

(Vec C-359/12)

(2012/C 366/39)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Handelsgericht Wien

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Michael Timmel

Vedľajšia účastníčka konania na strane žalobcu: Lore Tinhofer

Žalovaná: Aviso Zeta AG

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 22 ods. 2 nariadenia Komisie (ES) č. 809/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa vykonáva smernica 2003/71/ES Európskeho parlamentu a Rady, pokiaľ ide o informácie obsiahnuté v prospekte, ako aj ich formát, uvádzanie odkazov a uverejnenie týchto prospektov a šírenie reklamy (¹), vykladať v tom zmysle, že povinné informácie, ktoré je potrebné uviesť a ktoré v čase schválenia základného prospektu ešte neboli známe, ale v čase uverejnenia dodatku k prospektu už známe boli, sa v zásade musia do tohto dodatku zahrnúť?